

## MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

# FIERĂSTRĂU CIRCULAR 1200W

IMPORTATOR: GOLDEN FISH SRL FABRICAT ÎN PRC  
(service@micul-fermier.ro; contact@micul-fermier.ro)


## ▶ DZ-SE100

- ▶ Tensiune 230-240V/50Hz
- ▶ Putere 1200W
- ▶ Turatie mers in gol 5800 rot/min
- ▶ Disc  $\Phi$ 185mm (7"-1/4") 24T
- ▶ Ghidaj paralel, taiere in unghi
- ▶ Adancime taiere : 90° - 62mm  
45° - 46mm



**DETOOLZ**  
SMART WORK



 CITIȚI CU ATENȚIE PREZENTELE INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE ÎNAINTE DE PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A PRODUSULUI ȘI RESPECTATI OBLIGATORIU INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ! NERESPECTAREA INDICAȚIILOR DIN PREZENTUL MANUAL SCUTEȘTE PRODUCĂTORUL DE ORICE RĂSPUNDERE ȘI DUCE LA PIERDEREA GARANȚIEI! PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

RO

**CUPRINS :**

<b>1.INFORMAȚII GENERALE</b>	.....	4
1.1.DESCRIERE MANUAL	.....	4
1.2.UTILIZAREA ȘI SCOPUL MANUALULUI	.....	4
1.3.SIMBOLOGIA UTILIZATĂ	.....	4
<b>2.INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ</b>	.....	5
2.1.PRECAUȚII GENERALE	.....	5
2.2.SECURITATE PERSONALĂ	.....	5
2.3.RISCURI REZIDUALE	.....	6
2.4.INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ELECTRICĂ	.....	6
2.5.PRECAUTII SUPLIMENTARE	.....	8
2.6.INSTRUCȚIUNI DE PRIM AJUTOR	.....	9
<b>3.DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI</b>	.....	10
3.1.DESCRIEREA PRODUSULUI DZ-SE100	.....	10
3.2.SPECIFICAȚII TEHNICE DZ-SE100	.....	11
<b>4.INSTRUCȚIUNI DE PUNERE IN FUNCTIUNE SI OPERARE</b>	.....	12
4.1. PREGATIREA PENTRU PUNEREA IN FUNCTIUNE	.....	12
4.2. INSTRUCȚIUNI DE OPERARE	.....	13
4.3.ÎNTREȚINEREA	.....	16
<b>5.DEPOZITAREA ȘI ELIMINAREA</b>	.....	17
5.1. DEPOZITAREA	.....	17
5.2. GARANȚIE / ELIMINAREA PRODUSULUI	.....	17
<b>6.PROBLEME ȘI REMEDII</b>	.....	17
<b>7.DECLARAȚIE DE CONFORMITATE</b>	.....	18
<b>8.CERTIFICAT DE GARANȚIE</b>	.....	19

*În numele echipei noastre, vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare. Echipa noastră vă stă la dispoziție pentru orice problemă tehnică sau comercială:*

*GOLDEN FISH SRL, Micul Fermier - Depozitul Central Stefanestii de Jos, Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Ilfov 077175  
tel: +40 751 098 855; email: service@micul-fermier.ro*

*Stimate client,*

*Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupată de creșterea calității produselor și serviciilor, precum și de largirea și diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a vă oferi deplină satisfacție.*

*GOLDEN FISH SRL face eforturi permanente pentru a păstra acuratețea informațiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuanțe diferite ce sunt modificate de către producător fără preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ și pot conține unele diferențe în funcție de configurația constructivă a produsului comercializat.*

*Vă rugăm să citiți cu atenție prezentul manual înainte primei utilizări și ulterior păstrați-l cu atenție, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul:*

**“FIERASTRAU CIRCULAR 1200 W DZ-SE100”**

*În numele întregii noastre echipe, vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare. Suntem siguri că acest produs nou, modern, functional și practic, fabricat din materiale de cea mai bună calitate, vă va satisface exigențele în cel mai bun mod cu putință. Pentru a obține cele mai bune rezultate este important să citiți în întregime instrucțiunile din acest manual.*

*Manualul de utilizare este parte integrantă a acestui produs. Acesta include instrucțiuni importante despre siguranță, utilizare și eliminare. Înainte de a începe să folosiți aparatul, citiți cu atenție toate instrucțiunile privind operarea și siguranța.*

*Producătorul nu este răspunzător de orice pagube produse persoanelor sau proprietăților cauzate de instalarea și utilizarea incorectă a produsului.*

*GOLDEN FISH SRL - Micul Fermier - Depozitul Central Stefanestii de Jos, Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Ilfov 077175  
Tel: +40 751 098 855; +40 746 533 474  
email: service@micul-fermier.ro ; contact@micul-fermier.ro*

01

**INFORMAȚII**

În cazul unor informații particulare.

**INFORMAȚII GENERALE****1.1. Descriere manual**

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de către producător și a fost destinat pentru comercializare pe piața locală. În acest document se regăsesc integral toate indicațiile originale provenite de la producător.

Manualul reflectă stadiul actual al produsului comercializat și nu poate să fie considerat inadecvat în cazul în care urmează altele noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizări ulterioare.

Producătorul își rezervă dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualelor de utilizare și întreținere fără obligația de a actualiza manualele produselor deja comercializate decât în cazuri excepționale. Dacă aveți îndoieli sau nu înțelegeți pe deplin datele prezentate în acest manual, contactați centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresați o cerere către producător. Se specifică faptul că producătorul intenționează să continue optimizarea produsului dvs.

**1.2. Utilizarea și scopul manualului**

Protejați-vă pe dumneavoastră și pe ceilalți de rănire prin utilizarea corectă a produsului - citiți manualul înaintea primei utilizări și urmați toate măsurile de siguranță. Scopul acestui manual este de a vă aduce la cunoștință modalitatea eficientă de utilizare și întreținere în condiții de siguranță pentru o utilizare de durată a produsului achiziționat. Păstrați cu atenție manualul într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. În caz de pierdere sau deteriorare solicitați o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producător.

**1.3. Simbologia utilizată**

Pe parcursul manualului veți regăsi următoarele modalități de atenționare:

	<b>NOTĂ/OBSERVAȚIE</b>
	Utilizarea neadecvată poate conduce la pierderea garanției producătorului.
	<b>ATENȚIE</b>
	Atenționare pentru situații cu potențial periculos
	<b>PERICOL GENERAL</b>
	Atenție pericol generic urmat de explicația tipului de pericol.
	<b>PERICOL ELECTRIC</b>
	Semnalizează prezența tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizează tensiunea electrică.
	<b>INTERVENȚIE MECANICĂ</b>
	Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor mecanice.
	<b>INTERVENȚIE ELECTRICĂ</b>
	Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor electrice.
	<b>CLASA DE FABRICAȚIE II</b>
	Necesită dublă izolație electrică.
	<b>ÎMPĂMÂNTARE</b>
	Necesită legătura de împământare.
	<b>PRIM AJUTOR</b>
	Instrucțiuni de prim ajutor în caz de accident.
	<b>PERICOL</b>
	În cazul în care există un pericol cu consecințe grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.

RO

GOLDEN FISH SRL - Micul Fermier - Depozitul Central Stefanestii de Jos, Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Ilfov 077175  
 Tel: +40 751 098 855; +40 746 533 474  
 email: [service@micul-fermier.ro](mailto:service@micul-fermier.ro) ; [contact@micul-fermier.ro](mailto:contact@micul-fermier.ro)

02

**INSTRUCIUNI DE SIGURANȚĂ****2.1. Precauții generale**

Citiți cu atenție prezentul document pentru a vă informa privind tipurile de lucrări permise și limitările produsului precum și riscurile potențiale specifice legate de aceasta.

**FIERASTRAU CIRCULAR 1200W DZ-SE100**

Familiarizați-vă cu manualul înainte de a încerca să utilizați acest echipament.

Verificați cablul de alimentare înainte de fiecare utilizare. Dacă este deteriorat sau cu izolatie intrerupta nu utilizați aparatul.

Pentru a evita accidentele asigurați-va ca butonul de pornire este pe pozitia "OFF" înainte de a-l cupla la rețeaua electrica.

Înainte de orice intervenție asupra aparatului de reparație sau intretinere decuplați-l de la rețea Nu lasați aparatul la îndemana copiilor.

Purtați în permanență casti pentru izolare fonica și ochelari de siguranță în timpul funcționării mașinii.

Evitați să purtați îmbrăcăminte slarga sau cu corzi, bretele sau legături suspendate.

Înainte de a porni mașina, verificați dacă toate șuruburile, piulițele și alte elemente de fixare sunt bine stranse și că dispozitivele de protecție și ecranele sunt în poziție. Înlocuiți etichetele deteriorate sau ilizibile;

Producatorul nu își asuma răspunderea în cazul în care nu respectați indicațiile de utilizare din acest manual.

Nu decuplați stecherul prin tragerea cablului ci trageți ușor de stecher atunci când decuplați aparatul de la rețea.

Nu operați mașina afara langa substante combustibile.

Pentru a preveni electrocutarile evitați contactul aparatului cu apa, uleiuri sau alte lichide. Nu operați mașina cu mainile ude sau desculți. Înainte de conectarea la priză asigurați-va ca mașina este complet uscata și nu prezintă urme de apa sau alte lichide.

**INFORMAȚII**

Înlocuiți imediat componentele deteriorate sau defecte. Folosiți pentru aceasta doar piese de schimb originale. Orice reparație neautorizată cu piese neadecvate conduce la pierderea garanției.

Nu folosiți circularul langa surse de caldura, sobe sau cuptoare si nu lasati cablul de alimentare sa vina in contact cu suprafete fierbinti.

**2.2. Securitate personală**

Rămâneți concentrați, mențineți atenția la ce faceți și fiți precaut atunci când manevrați **FIERASTRAUL CIRCULAR DZ-SE100**

**ATENȚIE**

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care li s-a dat supravegherea sau instrucțiunile privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul. Atunci când utilizați unelte electrice de grădina măsurile de siguranță de bază, trebuie respectate întotdeauna pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și vătămare corporală. Utilizarea în siguranță a sculei noastre electrice este posibilă numai după ce următoarele instrucțiuni de siguranță și de utilizare au fost citite și respectate în totalitate

**ATENȚIE**

Nu folosiți acest aparat dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul funcționării sculelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.

RO

02

**PERICOL**

Citiți toate aceste instrucțiuni înainte de a utiliza acest produs și păstrați aceste instrucțiuni pentru referință ulterioară

**PERICOL**

Lucrați cu atenție - dacă vă este distrasă atenția puteți pierde controlul, și astfel se produc accidente. Nu depozitați produsul la îndemâna copiilor sau a persoanelor neinstruite.

**PERICOL**

Când folosiți aparatul nu vă întindeți dincolo de poziția normală. Poziția corpului și un echilibru adecvat permit un control mai bun al aparatului în situații neașteptate.

**PERICOL**

**Nu folosiți FIERASTRAUL CIRCULAR dacă întrerupătorul său nu funcționează. Un instrument care nu poate fi controlat este periculos și trebuie reparat imediat. Nu utilizați sub nici o formă aparatul când cablul de alimentare este deteriorat există pericol de electrocutare. Apelați la un electrician calificat pentru înlocuirea cablului de alimentare deteriorat sau defect.**

NU efectuați operații de întreținere în timpul funcționării sau cu aparatul cuplat la rețea. Pe măsură ce vă obișnuți cu utilizarea produselor

**2.3. Riscuri reziduale**

Chiar dacă utilizați acest aparat în conformitate cu instrucțiunile prezentate în acest manual, anumite riscuri reziduale nu pot fi excluse.

**Pot apărea următoarele riscuri reziduale:**

- **Exista riscul afectării auzului iar pentru a preveni acest lucru se recomanda utilizarea întotdeauna a castilor de protecție fonica**
- **Exista riscul patrunderii în ochi a prafului și a așchiilor sau spanului iar pentru a preveni acest lucru purtați întotdeauna ochelari de protecție**
- **Purtați mănuși de protecție, taierea cu disc abraziv se face cu degajare de căldură iar piese devin fierbinti**

**2.4. Instrucțiuni de siguranță electrică**

Rămâneți alert și fiți precaut atunci când manevrați partea electrică. Nu trageți de cablul de alimentare!

Scoateți întotdeauna stecherul din priză atunci când lasați aparatul nesupravegheat sau când efectuați lucrări de întreținere sau reglaj.

**PERICOL ELECTRIC**

**Nu expuneți sula electrică la apă sau ploaie.**

Înainte de fiecare utilizare asigurați-vă că atât cablul de alimentare cât și stecherul se afla în condiții bune de utilizare și nu prezintă defecțiuni vizuale, strângere a izolației etc. Țineți departe cablul electric de obiecte ascuțite ce îl pot deteriora.

Niciodată **NU șuntați** și **NU demontați** întrerupătorul.

Depozitați aparatele electrice pe care nu le folosiți în locuri inaccesibile pentru copii. Nu lasați aparatul să fie utilizat de către persoane care nu sunt familiarizate cu el sau care nu au citit instrucțiunile de utilizare. Aparatele sunt periculoase când sunt utilizate de către persoane fără experiență.

RO

02

**ÎMPĂMÂNTARE**

Circularul trebuie să fie conectat întotdeauna la priza de rețea echipată cu împământare. În cazul avarierii cablului de alimentare sau al ștecherului, acesta trebuie înlocuit de către un electrician pentru a se evita orice pericol!

Când circularul nu este utilizat, în timpul operațiunilor de întreținere și/sau de înlocuire a accesoriilor, scoateți ștecherul din priză.

**PERICOL ELECTRIC****Luati în considerare mediul de lucru**

- **Nu expuneți aparatul electric la ploaie.**
- **Nu folosiți scule electrice în condiții de umezeală sau ploaie.**
- **Păstrați zonele de lucru bine iluminate.**
- **Nu utilizați scule electrice acolo unde există riscul de a provoca incendii sau explozii.**

**NOTĂ/OBSERVAȚIE****Atenție**

Alimentarea electrică de la rețeaua de curent alternativ poate prezenta căderi de tensiune la pornirea acestui echipament. Acest lucru poate influența alte echipamente (de exemplu, clipirea unei lumini). Dacă impedanța de alimentare  $Z_{max}$  este mai mică de 0,40 OHM la 50Hz, astfel de perturbații nu sunt de așteptat. Dacă este necesar, puteți contacta furnizorul local de energie electrică pentru informații suplimentare.

Verificați întotdeauna dacă tensiunea de alimentare corespunde cu cea înscrisă pe aparat.

Atingeți aparatul doar de suprafețele izolate atunci când este posibil ca acesta să intre în contact cu un cablu electric ascuns în pereți sau propriul cablu.

Mențineți cablul de alimentare la distanță față de zona de lucru.

**PERICOL ELECTRIC**

**Nu apropiați mâinile umede sau cu urme de uleiuri de echipamentele aflate sub tensiune.**

**Nu expuneți scula electrică la apă sau ploaie. Nu folosiți o sculă electrică care prezintă stropi de apă sau ulei.**

Înainte fiecărei utilizări asigurați-va ca atât cablul de alimentare cât și ștecherul se afla în condiții bune de utilizare și nu prezintă defectiuni vizuale, străpungere a izolației etc.

Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a scoate cuva

Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a-l deplasa

Tineți departe cablul electric de obiecte ascuțite ce îl pot deteriora .

Niciodată **NU șuntați si NU demontați** intreruptorul

Nu apropiați mâinile umede sau cu urme de uleiuri de echipamentele aflate sub tensiune.

Nu forțați sculele electrice sau accesoriile să îndeplinească sarcina unei scule industriale. Nu utilizați acest instrument într-un scop pentru care nu este destinat. Utilizați numai prelungitoare destinate utilizării în exterior.

Tensiunea de funcționare a Circularului este de 220-240V / 50 Hz. Fluctuația tensiunii electrice ar trebui să se situeze între 0,9+1,1 din valoarea nominală.

RO

## 2.5. Precautii suplimentare

### Sfaturi suplimentare de siguranță

1. Tensiunea de alimentare trebuie să corespundă tensiunii specificate pe plăcuța de identificare.
2. Este recomandat ca Circularul să fie utilizat cu un dispozitiv de curent rezidual (R.C.D.) cu un curent de declanșare de cel mult 30mA.
3. Utilizați numai cabluri prelungitoare, nu mai ușoare decât cablul flexibil izolat cu cauciuc (H07RN-F). De preferință, utilizați cabluri de extensie viu colorate, care sunt clar vizibile.
4. Înainte de a conecta acest instrument la rețea, asigurați-vă că discul de tăiere a fost strâns în siguranță și știftul de blocare din spatele capacului de protecție a fost mutat din poziția sa de blocare.
5. Înainte de a muta acest instrument sau de a fixa piese sau de a regla unghiul de tăiere a piesei de prelucrat sau de a înlocui roata de tăiere etc. Vă rugăm să opriți întrerupătorul și să scoateți ștecherul din priză.
6. Înainte de operare, asigurați-vă că verificați dacă dispozitivele de protecție sigură funcționează corect.
7. La acționarea acestui instrument, este interzisă oprirea roții de tăiere atingând-o cu mâna.
8. Când tăiați piesa de prelucrat, nu începeți tăierea înainte de a vă asigura că piesa de lucru a fost fixată în siguranță pe menghină.
9. Înainte ca discul de tăiere să intre în contact cu piesa de prelucrat, trebuie să așteptați până când circularul atinge viteza maximă.
10. Opriți comutatorul imediat după terminarea tăierii, apoi readuceți tăietorul la viteza inițială.
11. Înlocuiți discul atunci când s-a uzat aproximativ 1/3.
12. Aerisirea sculei trebuie curățată în mod regulat pentru a vă asigura că motorul poate fi răcit normal.
13. Nu atingeți niciodată discul aflat în mișcare.
14. Nu atingeți discul circularului după utilizare, aceasta va fi foarte fierbinte.

### Zona de lucru

- a) Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Zonele de lucru dezordonate și întunecate predispun la accidente.
- b) Nu utilizați scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gaze sau praf. Sculele electrice produc scânteii care pot aprinde praful sau vaporii.
- c) Țineți copiii și trecătorii departe în timp ce funcționează o sculă electrică. Distragerea atenției vă poate face să vă pierdeți controlul.



02

- ! Nu utilizați instrumentul dacă comutatorul nu îl pornește și nu îl oprește.
- Mănușile și încălțăminte antiderapantă sunt recomandate
- Purtați o acoperire de protecție pentru părul lung.
- Dacă ștecherul se deteriorează, acesta poate fi înlocuit de un electrician calificat.
- Nu folosiți niciodată o priză deteriorată sau incompletă.



## PERICOL GENERAL

Unele particule de praf rezultate din taiere, conțin substanțe chimice cunoscute a provoca cancer, malformații congenitale sau alte vătămări reproductive. Câteva exemple ale acestor substanțe chimice sunt :

- Plumb din vopsele pe bază de plumb.
- Arsenic și crom din cherestea tratată chimic.

Riscul dvs. de la aceste expuneri variază, în funcție de cât de des faceți acest tip de muncă. Pentru a reduce expunerea la aceste substanțe chimice:

- Lucrați într-o zonă bine ventilată.
- Lucrați cu echipamente de siguranță aprobate, cum ar fi măștile de praf special concepute pentru filtrarea particulelor microscopice.



Purtați protecție pentru ochi



Purtați protecție pentru urechi



Purtați mască de praf

## 2.6. INSTRUCȚIUNI DE PRIM AJUTOR



## PRIM AJUTOR

Asigurați-vă din timp că există o trusă de prim ajutor în apropierea locului unde folosiți circularul. Completați ulterior orice produs de prim ajutor folosit.

Când apelați la medic utilizând numărul unic de urgență 112, vă rugăm să furnizați următoarele informații:

- Adresa completă la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanică;
- Numărul de persoane rănite;
- Starea răniților și felul leziunilor.

RO

03

## DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

## 3.1. Descrierea produsului DZ-SE100

# DETOOLZ

SMART WORK

## FIERASTRAU CIRCULAR 1200W

Lista componentelor DZ-SE100

Nr.	Descriere
1.	Pârghie de protecție inferioară
2.	Priză de aspirare a prafului
3.	Panză de ferăstrău
4.	Mâner auxiliar
5.	Capacul periei de cărbune
6.	Indicator de unghi
7.	Buton de blocare unghi
8.	Buton de blocare ghidaj paralel
9.	Placa de baza
10.	Ghidaj paralel
11.	Flanșă exterioară
12.	Șurub fixare disc taiere
13.	Apărătoare inferioară
14.	Buton de blocare a axului
15.	Comutator ON / OFF
16.	Buton de blocare
17.	Mâner principal
18.	Țecă de adâncime
19.	Pârghie de blocare pentru reglarea adâncimii



RO

## 3.2. Specificații tehnice

**FIERASTRAU CIRCULAR 1200W DZ-SE100**

Va felicităm pentru cumpararea noului produs marca DETOOLZ SMART WORK, fiind convingși că veți fi mulțumiți de aceasta unealta moderna. Dispozitivele de siguranță ale acestui produs corespund celor mai noi standarde de siguranță și îndeplinesc toate normele naționale și internaționale de securitatea muncii.

Fierăstrăul circular manual este adecvat pentru tăierea longitudinală, transversală, de îmbinare la colț pe suporturi fixe în lemn masiv, plăci aglomerate, material plastic și materiale de construcție ușoare. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată a fi neconformă și atrage după sine pericole serioase de accidentare.

**NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL.** Folosiți aparatul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Orice altă utilizare sau modificare a aparatului este considerată ca o utilizare necorespunzătoare scopului și reprezintă pericole considerabile de accidente. Pentru daunele cauzate de o utilizare necorespunzătoare scopului, producătorul nu preia nicio responsabilitate.

**FIERASTRAU CIRCULAR 1200W DZ-SE100**

are următoarele caracteristici tehnice:

Denumire	Caracteristica tehnica
Tensiune	220 ÷ 240V
Frecvență	50 Hz
Putere	1200 W
Turatie de mers in gol	5800 rot/min
Dimensiunie disc	185mm 24T
Adancime maxima de taiere	90° - 62mm 45° - 46mm
Nivelul presiunii acustice	Lpa=94,72dB(A) LwA=105,72dB(A) K =3dB(A)
Vibratia mainii/bratului	ah,w: 2,282m/s <sup>2</sup> K=1,5m/s <sup>2</sup>
Continut pachet	Echipament Manual de utilizare Disc 24T -1buc Ghidaj paralel – 1buc Chieie hexagonala -1buc

## INSTRUCȚIUNI DE PUNERE ÎN FUNCTIUNE ȘI OPERARE

### 4.1. Pregătirea pentru punerea în funcțiune

Deschideți pachetele și îndepărtați cu atenție ambalajul.



## ATENȚIE

Nu lăsați ambalajul din plastic la îndemâna copiilor. Copiii nu trebuie să se joace cu ambalajul din plastic, pungii, folie și piese mici. Există pericol de ingestie și sufocare!

Scoateți toate piesele cu atenție din ambalaj și așezați aparatul pe o suprafață dreaptă de lucru. Verificați furnitura să fie completă. Dacă lipsesc piese, nu puneți în funcțiune aparatul până când nu sunt livrate și montate corect toate componentele. Dacă nu se respectă aceste avertizări, există pericol de vătămare gravă. Aruncați ambalajul numai după ce ați inspectat cu atenție aparatul, ați montat corespunzător toate reperatele și ați pus în funcțiune aparatul cel nou fără probleme.

### Montarea și schimbarea discului tăietor (Fig.1)

1. Așezați ferăstrăul circular pe o parte pe suprafață plană.
2. Împingeți butonul de blocare a axului (14) spre carcasa motorului așa cum arată săgeata din figura 3 și țineți-l ferm.
3. Rotiți șurubul clemei lamei (12) în sens invers acelor de ceasornic, folosind cheia hexagonală furnizată împreună cu aparatul.
4. Scoateți șurubul clemei și flanșa exterioară (11).
5. Ridicați elementul de protecție inferior (13) folosind pârghia de protecție inferioară (1) și apoi scoateți lama.

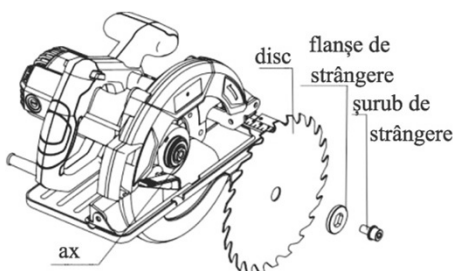


Fig. 1

6. Curățați flanșele lamei de ferăstrău, apoi montați noua lamă de ferăstrău pe axul de ieșire și pe flanșa interioară.
7. Asigurați-vă că dinții ferăstrăului și săgeata de pe lamă trebuie să fie în aceeași direcție cu săgeata de pe apărătoarea inferioară.
8. Reinstalați flanșa exterioară și strângeți șurubul clemei.
9. Asigurați-vă că pânza ferăstrăului funcționează liber prin rotirea lamei cu mâna. Pentru a scoate lama, urmați procedura de instalare în sens invers.

Din cauza vibrațiilor, șuruburile se pot slăbi în timpul folosirii și pot avaria pânza de fierăstrău.

Verificați cu regularitate dacă pânza de fierăstrău este fixată bine și dacă este necesar strângeți șuruburile. Efectuați această inspecție doar atunci când mașina a fost oprită, scoasă din priză și pânza de fierăstrău este nemișcată!

Pânzele de fierăstrău ascuțite produc cele mai bune rezultate. Înlocuiți la timp pânza de fierăstrău uzată cu alta nouă. De menționat este că utilizarea frecventă reduce precizia mașinii și poate duce la supraîncărcarea motorului

### Montarea / reglarea riglei de ghidare (Fig.2)

1. Desfaceți șurubul fluture (8) și introduceți rigla de ghidare (10) în suportul riglei de ghidare.
2. Reglați lățimea de tăiere dorită cu ajutorul scalei de pe rigla de ghidare (10) și săgeata marcajului din placa de bază (9).
3. Strângeți din nou șurubul fluture (8).
4. Asigurați-vă că ghidajul paralel rămâne pe poziție pe toată lungimea lui pentru a asigura o tăiere continuă și uniformă.

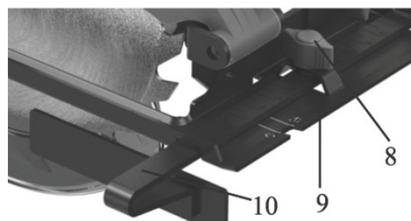


Fig. 2

## 4.2. Instrucțiuni de operare

### Reglarea adâncimii de tăiere (Fig.3)

- 1.Slăbiți pârghia de blocare pentru reglarea adâncimii (19).
- 2.Țineți talpa pe marginea piesei de prelucrat și ridicați corpul ferăstrăului până când lama se află la adâncimea potrivită, determinată de ecartamentul de adâncime (18) (aliniați linia de scală).
- 3.Strângeți pârghia de blocare pentru reglarea adâncimii.



Fig. 3

### Reglarea unghiului de tăiere (Fig.4)

- 1 Slăbiți butonul de blocare pentru reglarea unghiului (7).
- 2 Reglați poziția tălpii la unghiul dorit între 90° și 45°. [Vezi reglajul unghiular (6)].
- 3 Strângeți butonul de blocare pentru reglarea unghiului.

**Notă: pentru a obține o tăiere de calitate asigurați-vă că lama nu pătrunde mai mult de 3mm în adâncime față de suprafața exterioară a materialului de prelucrat.**

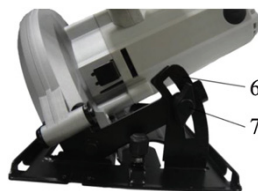


Fig. 4

### Pornirea și oprirea ferăstrăului (Fig.5)

**Notă: înainte de a pomi unealta electrică asigurați-vă că pânda de ferăstrău este bine strânsă și se rotește ușor și șurubul de fixare al lamei este bine strâns.**

- 1.Conectați fișa la sursa de alimentare.
- 2.Pentru a pomi ferăstrăul circular, apăsați butonul de blocare (16) și trageți declanșatorul comutatorului ON I OFF (15).
- 3.Când eliberați declanșatorul comutatorului (15), instrumentul se oprește.



Fig. 5

### Manevrarea ferăstrăului circular manual

- 1.Marcați cu o linie pe piesa de prelucrat locul de tăiere.
- 2.Lasați partea frontală a tălpii pe suprafața materialului de prelucrat fără ca pânda să intre în contact cu placa de lemn.
- 3.Porniți unealta electrică (așa cum a fost descris în capitolul anterior) și permiteți ca aceasta să ajungă la viteza maximă.
- 4.Asezați lama ferăstrăului pe linia de tăiere trasată pe material după care împingeți înspre înainte și înapoi. Niciodată nu forțați ferăstrăul, dar mențineți un contact ușor cu o forță de apăsare constantă până la terminarea operației de tăiere. Opriți unealta electrică numai după ce ați îndepărtat-o față de materialul prelucrat. În cazul în care este întreruptă operația de tăiere, lăsați lama să ajungă la viteza maximă și apoi reîncepeți tăierea ușor și lent.
- 5.Atunci când tăiați împotriva fibrei lemnoase, aceasta are tendința de a ridica și smulge așchiile și este indicat în timpul tăierii să deplasați ușor ferăstrăul pentru a evita acest lucru.

**Notă: Există două creștături pe marginea din față a tălpii pentru a va ajuta la aliniere. Când faceți o tăiere cu o înclinare de 45° aliniați creștătura marcată din stânga la 45° față de linia de tăiere marcată pe suprafața materialului. Pentru tăiere dreaptă la 90° aliniați creștătura din dreapta marcată cu 0° față de linia de tăiere marcată pe suprafața materialului. Pentru a realiza o tăiere precisă este recomandat să faceți o încercare pe un alt material înainte de a începe tăierea propriu-zisă.**

### Crearea golurilor

1. Deconectați ferăstrăul de la rețeaua electrică înainte de a face orice tip de reglaj. Reglați adâncimea de tăiere în funcție de grosimea materialului. Ridicați apărătoarea cu ajutorul pârghiei.

2. Când lama este aproape de suprafața materialului care urmează să fie tăiat lăsați lama să atingă viteza maximă. Folosind partea din spate a tălpii ca pe un punct de sprijin lăsați lama ușor să pătrundă în materialul care urmează să fie tăiat. Lăsați apărătoarea jos atunci când începeți operația de tăiere. Atunci când talpa ferăstrăului este așezată pe suprafața care urmează să fie tăiată, începeți tăierea înspre înainte până la capătul materialului. Lăsați lama să se oprească complet după ce ați terminat de tăiat. Niciodată nu trageți ferăstrăul înapoi atunci când tăiați materialul deoarece ar putea apărea reculul uneltei electrice. Întoarceți ferăstrăul și tăiați înapoi pe aceeași linie de tăiere marcată pe material. Utilizați un ferăstrău pendular sau un ferăstrău manual pentru a tăia materialul la colțuri.

### Tăierea plăcilor mari

1. Plăcile mari sau panourile necesită un sprijin pentru a preveni inflexiunile și jocul de la îndoire. Dacă intenționați să tăiați panouri de dimensiuni mari fără ca acestea să fie sprijinite atunci lama ferăstrăului se poate bloca și se produce reculul uneltei electrice.

2. Sprijiniți placa sau panoul cât mai aproape de locul unde urmează să fie tăiat. Asigurați-vă că reglați bine adâncimea de tăiere astfel încât să nu străpungeți suprafața bancului pe care ați sprijinit panoul.

### Extragerea deseului

Este posibilă conectarea unui aspirator la conectorul pentru evacuarea deseului direct sau printr-un adaptor.

- Dacă este necesar conectați un adaptor la conector.
- De preferat este folosirea unui aspirator industrial

**AVERTISMENT! Tăiați întotdeauna în direcția înainte. Nu trageți niciodată unealta înapoi. Dacă sunteți un utilizator începător, exersați prin tăierea lemnului subțire până a căpăta experiență.**

Înainte de începerea operațiunii de tăiere aveți în vedere următoarele reguli:

- a) Verificați specificațiile pentru a vă asigura că materialul care urmează a fi tăiat este adecvat.
- b) Montați lama corect asigurându-vă că este ascuțită și nu este deteriorată.
- c) Setați adâncimea de tăiere.
- d) Așezați materialul care urmează să fie tăiat pe o suprafață plană, cum ar fi o bancă de lucru, o masă sau o podea. Folosiți o bucată de material rezidual dedesubt dacă:
  - Nu doriți să deteriorați suprafața de lucru.
  - Este posibil ca suprafața de lucru să deterioreze lama. De exemplu o podea de beton
- e) Conectați-vă la sursa de alimentare.
- f) Strângeți bine șula și fixați placa de bază metalică pe suprafața de tăiat Asigurați-vă că jumătatea posterioară a plăcii de bază se sprijină pe suprafața de lucru. Nu bruscați lama în material.
- g) Porniți mașina și așteptați un moment pentru ca lama să se rotească la viteză maximă. Apoi, apăsați butonul de blocare a siguranței și împingeți lama în material încet și ușor, dar ferm. Apoi împingeți mașina înainte de-a lungul liniei de tăiat.

**NOTĂ: Nu trageți niciodată unealta înapoi. Pentru a împinge unealta de-a lungul tăieturii, trebuie utilizată o forță foarte mică. Forța excesivă va cauza oboseala operatorului și uzura excesivă a lamei și sculei.**

Decupajele-Decuparea prin tăiere nu este posibilă în cazul unor materiale dure.

a) Alegeți o lamă de ferăstrău potrivită pentru materiale dure și schimbați-o. Setați adâncimea de tăiere, conectați sursa de alimentare și apoi așezați placa de bază metalică pe suprafața de lucru. Asigurați-vă că marcajul de indicare frontală de pe placa de bază se aliniază cu linia de pornire.

b) Porniți mașina și așteptați un moment pentru ca lama să se ridice la viteză maximă. Apoi, introduceți lama în material încet și ușor, dar ferm. Apoi împingeți mașina înainte de-a lungul liniei de tăiat. (Nu trageți niciodată unealta înapoi)

c) Odată ce linia de sosire a fost atinsă, ridicați scula din suprafața de lucru înainte de a o opri. Dacă a fost creat praf, țineți-l activat pentru câteva secunde în plus pentru a permite ca praful să curgă din interiorul instrumentului.

d) sfaturi de tăiere:

- Dacă tăierea trebuie acoperită, de exemplu printr-un capac de aerisire, colțurile pot fi suprapuse pentru a se asigura că materialul rezidual este complet desprins.
- Dacă se va vedea decupajul, nu suprapuneți colțurile. În această situație, deoarece lama de tăiere este circulară, materialul rezidual nu va fi complet desprins. Prin urmare, colțurile vor necesita finisarea cu un cuțit. Dacă materialul este subțire și suprafața din spate este neimportantă, materialul rezidual poate fi doar împins. În cazul în care există acces la suprafața din spate a materialului care urmează să fie tăiat, tăierea poate fi marcată cu o cotă de tăiere excesivă.

### REculul ȘI NORME DE SIGURANȚĂ CORESPUNZĂTOARE

Recul este reacția bruscă la înțepenirea sau prinderea accesoriului (pânza de fierăstrău, etc). Înțepenirea sau prinderea accesoriului provoacă oprirea bruscă a sculei aflate în mișcare. Ca urmare, scula electrică este împinsă puternic în sensul opus mișcării de rotație al accesoriului. Un recul se produce atunci când scula electrică se utilizează incorect sau necorespunzător. Un recul poate fi prevenit prin măsuri corespunzătoare așa cum este descris mai jos:

- Țineți scula electrică cu fermitate și poziționați-vă corpul și brațele pentru a permite să absoarbă forțele de recul.
- Țineți mâinile departe de accesoriul aflat în mișcare. Acesta poate ricoșa. Păstrați-vă corpul în afara zonei în care scula electrică poate fi împinsă atunci când un recul se produce. Reculul propulsează scula electrică în direcția opusă.
- Montați panouri pentru a micșora pericolul datorat lovirii altor persoane cu așchii rezultate în urma tăierii sau a producerii reculului uneltei electrice. Aceste panouri preotectoare trebuie să fie așezate de ambele părți ale ferăstrăului, aproape de linia de tăiere.
- Nu utilizați lame de tăiere uzate. Pânzele neascuțite, cât și cele necorespunzătoare procesului de tăiere pot produce o tăietură îngustă care cauzează frecare excesivă, blocarea lamei și recul.
- Înainte de a începe operația de tăiere reglați dispozitivul de ghidare în unghiul și la adâncimea de tăiere dorită și asigurați-vă că suportul pe care tăiați nu va fi distrus în timpul tăierii. Doar un material bine fixat va reduce riscul producerii accidentelor sau a provocării reculului și care poate duce la scăderea performanțelor motorului uneltei electrice.
- Luați măsuri suplimentare de precauție atunci când tăiați într-o zonă cu vizibilitate scăzută, deoarece pânza poate intra în contact cu materiale care să producă reculul uneltei electrice.

**AVERTIZARE! PERICOL DE RĂNIRE! DECONECTATI APARATUL DE LA REȚEA****4.3 Intretinerea aparatului**

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel încât să poată fi utilizat pentru o perioadă îndelungată cu un minimum de întreținere. Orificiile de ventilație ale motorului și pârgurile de comutare trebuie să fie menținute curate și fără substanțe străine. Nu încercați să curățați prin introducerea obiectelor ascuțite prin orificii. Ferăstrăul poate fi curățat cel mai eficient folosind aer comprimat. Purtați întotdeauna ochelari de protecție atunci când utilizați aer comprimat. Dacă nu este disponibil aer comprimat, utilizați o perie pentru a îndepărta praful și așchiile de la ferăstrău. Schimbați lama de fierăstrău atunci când, dinții sunt tociți și nu se mai pot efectua tăieri ireproșabile. Dispuneți repararea aparatului dvs. numai de către personal calificat și numai cu piese originale de schimb. Astfel se asigură păstrarea siguranței aparatului. Dispuneți schimbarea ștecărului de rețea sau a cablului de curent întotdeauna de către producător sau serviciul clienți al acestuia. Astfel se asigură păstrarea siguranței aparatului.

**Înlocuirea periilor de carbon (Fig.6)**

Din motive de siguranță, mașina se oprește automat dacă periile de cărbune sunt atât de uzate încât nu mai au contact cu motorul. În acest caz, periile de cărbune trebuie înlocuite cu un set nou de perii de cărbune similare. Slăbiți capacul periilor de cărbune în sens invers acelor de ceasornic cu ajutorul unei șurubelnițe, deschideți capacul și scoateți periile de cărbune.

**NOTĂ/OBSERVAȚIE**

Dacă imprumutați sau transferați aparatul altor persoane, dați-le și manualul utilizatorului.

Urmarea instrucțiunilor din manualul inclus destinat utilizatorului este o cerință preliminară obligatorie în utilizarea corectă a aparatului.

Manualul utilizatorului conține și instrucțiuni privind operarea, întreținerea și reparațiile.

Aparatul nu necesită o întreținere deosebită, ci doar curățarea după utilizare de preferat fără detergenți sau alte substanțe de curățare.



Fig. 6



## 5. DEPOZITAREA SI ELIMINAREA PRODUSULUI

### 5.1 . Depozitarea

Nu depozitați aparatul neprotejat în aer liber sau în mediu umed. Păstrați-l într-un loc răcoros și uscat. Depozitați aparatul astfel încât acesta să nu poată fi pornit de către persoane neautorizate. Nu lăsați produsul să stea în soare sau la o temperatură mai scăzută de 10°C, dacă nu este folosit o perioadă mai lungă de timp. Depozitați aparatul într-un spațiu inaccesibil copiilor, într-o poziție stabilă și sigură. Nu păstrați produsele ambalate în folie sau în punga de plastic pentru a evita acumularea umidității. Evitați contactul aparatului cu produse chimice, inflamabile, combustibili.

### 5.2. Garanție / Eliminare produsului

Dacă există o problemă de calitate de la data cumpărării în termen de 2 ani, producătorul va furniza servicii de reparații sau înlocuire gratuite. Daunele provocate de operator ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau ca urmare a unor dezastruri naturale, nu se încadrează în perioada de garanție și se vor percepe costuri de reparație. Păstrați certificatul de garanție. Nu este permis să se transfere. Este valabil numai dacă este emis de distribuitori autorizați sau agenți agreați de către producător. Nu aruncați utilajele electrice împreună cu deșeurile menajere! În conformitate cu **Directiva Europeană 2002/96/CE** privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea în aplicare a acesteia în conformitate cu legislația națională, instrumentele electrice care au ajuns la sfârșitul vieții trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu normele de protecție a mediului.

Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura îndepărtarea utilajului la sfârșitul duratei sale de viață în instalațiile de colectare corespunzătoare, cunoscând sancțiunile prevăzute de legislația în vigoare privind deșeurile. Colectarea selectivă pentru fiecare material pentru reciclare, tratare și eliminare compatibilă cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului și asupra sănătății și promovează recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informații mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactați serviciul local pentru eliminarea deșeurilor sau magazinul unde a fost efectuată achiziția. Producătorii și importatorii își îndeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea și eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare și reciclare. Ambalajul produsului este 100% reciclabil. Echipamentele electrice uzate și accesoriile acestora conțin o cantitate considerabilă de materii prime și plastic, care pot fi reciclate la randul lor.



## 6. PROBLEME ȘI REMEDII

Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a afecta buna funcționare. În majoritatea cazurilor, veți putea corecta cu ușurință aceste defecte. Vă rugăm să consultați următorul tabel:

Problema	Cauza	Prevenție
Circularul nu pornește	Verificați priza și siguranțele	Asigurați tensiunea de alimentare corespunzătoare
Aparatul se încălzește	fantele de ventilatie obturate	Curarati fantele de ventilatie

**Trebuie să întrerupeți imediat utilizarea produsului și să contactați distribuitorul dacă problemele de funcționare nu pot fi rezolvate utilizând remediile de mai sus.**

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producătorului ..... Fabricat în P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, România  
 2. Adresa producătorului ..... Șoseaua de Centură Nr.6, sat Ștefăneștii de Jos  
 comuna Ștefăneștii de Jos, Județul Ilfov, România  
 3. Denumire produs ..... FIERASTRAU CIRCULAR 1200W  
 4. Numar de identificare produs/ Model fabricant:.....DZ-SE100.  
 Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificațiile în legătură cu care se declara conformitatea:

- OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizată) privind stabilirea unor măsuri pentru aplicarea unitară a legislației Uniunii Europene care armonizează condițiile de comercializare a produselor;
- EN 60745-1:2009+A11:2010 - Pentru siguranța uneltelor electrice manuale cu motor sau cu acțiune magnetică cu tensiunea nominală a sculelor mai mică de 250 V pentru monofazate a.c. sau d.c. și unelte pentru trifazat a.c. 440 V.
- EN 55014-1:2017 și EN 55014-2:2015 - Compatibilitate electromagnetă (limitarea emisiilor de frecvențe radio ale aparatelor de uz casnic, sculelor electrice și aparatelor similare).
- EN 61000-3-2:2014 Compatibilitate electromagnetă (EMC). Limite. Limite pentru emisiile de curent armonic (curentul de intrare al echipamentului  $\leq 16$  A pe fază)
- EN 61000-3-3:2013 Compatibilitate electromagnetă (EMC). Limite. Limitarea modificărilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a pâlپării în sistemele publice de alimentare cu joasă tensiune, pentru echi-pamente cu curent nominal  $\leq 16$  A pe fază și care nu sunt supuse conexiunii condiționate
- EN 62841-1:2015 - Privind unelte portabile cu motor electric, unelte transportabile și utilaje pentru grădină și gazon. Siguranță. Cerințe generale
- HG nr.1029 din 3 septembrie 2008 privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor (Directiva 2006/42/CE)

**SC GOLDEN FISH SRL**, având sediul social în Stefanestii de Jos, Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Ilfov 077175, România, înregistrată la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin în calitate de Administrator, declarăm pe propria răspundere, cunoscând prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul în declarații, faptul că produsul "**FIERASTRAU CIRCULAR 1200W DZ-SE100**" care face obiectul acestei declarații de conformitate nu pune în pericol viața, sănătatea și securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului și este în conformitate cu Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice, Directiva 2014/35/UE cu privire la echipamente electrice destinate utilizării în cadrul unor limite limitate de tensiune, Directiva 2014/30/UE cu privire la compatibilitatea electromagnetă (Hotărârea Guvernului nr. 487/2016), Directiva 2000/14/CE referitoare la emisia de zgomot de către echipamentele destinate utilizării în aer liber.

Semnat pentru și în numele:.....S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie și se păstrează dosarul tehnic:

Păstrăv Gabriel Constantin

Micul Fermier - Depozitul Central Stefanestii de Jos,  
 Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North,  
 Stefanestii de Jos, Ilfov 077175, Romania,  
 email: service@micul-fermier.ro,  
 Tel: +40 751 098 855

Nume și prenumele  
 persoanei împuternicite: noiembrie. 2021



(Semnatura și stampila)

## CERTIFICAT DE GARANTIE

Denumirea produsului ..... Model/Serie .....  
 Nr. factură ..... Data cumpărării .....  
 Vânzător ..... Magazin .....  
 Adresa magazin .....  
 Numele cumpărătorului .....  
 Adresa cumpărătorului .....  
  
Semnătură Cumpărător .....

### **GARANȚIE DE CONFORMITATE LEGALĂ (449/2003 cu modificari și completări) – 2 ani** **GARANȚIE COMERCIALĂ - 1 an**

Durata medie de utilizare a produsului este de 3...5 ani dacă se utilizează conform specificațiilor pentru uz gospodăresc și sunt evitate solităriile excesive specifice utilizării industriale.

SC GOLDEN FISH SRL, acorda cumpărătorului o garanție comercială în condițiile prezentului certificat de garanție. Garanția acordată prin prezentul certificat nu limitează sau elimină drepturile consumatorului.

Durata garanției comerciale se acordă prin prezentul certificat este de:

- 24 luni - pentru cumpărătorii persoane fizice; 12 luni - pentru cumpărătorii persoane juridice.
- Perioada de garanție începe de la data achiziției.CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI:
- Produsul a fost utilizat conform prevederilor prezentate în manualul de utilizare.
- Produsul este însoțit de factura sau bonul fiscal, și Certificatul de garanție în original, în perioada de valabilitate (24/12 luni), completat integral, semnat și stampilat.
- Garanția se acorda numai daca produsul este întreg, nedemontat și transportat în ambalaj corespunzator.
- Garanția se acordă numai pentru vicii de fabricație, defecte de material sau de fabricație și nu se extinde asupra accesoriilor, consumabilelor sau a subansamblelor supuse uzării.

#### **NU SE ACORDĂ GARANȚIE ÎN CAZUL:**

- Deteriorarea și/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectării parțiale sau totale a instrucțiunilor.
- Modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
- Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzura sau solicitarea excesivă.
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit în vederea reparării de către persoane neautorizate.
- Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decât cele indicate în prezentul manual.

#### **INTERVENȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE:**

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Descriere reparații	Semnătura	Prelungire garanție
1					
2					
3					
4					

Semnatura vânzător .....  
 ( semnatura și stampila )

[www.micul-fermier.ro](http://www.micul-fermier.ro)

---

**GOLDEN FISH SRL**

Micul Fermier - Depozitul Central Stefanestii de Jos  
Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North  
Stefanestii de Jos, Ilfov 077175 , Romania

email: [service@micul-fermier.ro](mailto:service@micul-fermier.ro)

[contact@micul-fermier.ro](mailto:contact@micul-fermier.ro)

Tel +40 751 098 855; +40 746 533 474